

## Orhan Bilgin'in Yayınları ve Akademik Çalışmaları

ÜMRAN AY\*

Orhan Bilgin Hocamız, 1980'de doktorasını verdiği günden bu yana -yaklaşık 35 yıldır-araştırmaları, kitap yayınları, ansiklopedi maddeleri, yönettiği onlarca doktora ve yüksek lisans teziyle dinamik akademik hayatını devam ettirmektedir.

Hocanın yayınlarına genel olarak baktığımızda; edebiyatın bir devresi yahut şubesiyle sınırlı kalmayıp Türk kültür ve edebiyatını bir bütün olarak değerlendirdiğini, hocaları Nihad Çetin, Âmil Çelebioğlu ve Mehmet Kaplan'ın muakkibi olduğunu müşahede ederiz. Zira hoca, Marmara Üniversitesi'nde uzun yıllar boyunca, başlangıcından günümüze kadar Halk ve Eski Türk edebiyatı kürsülerinin derslerini bir arada yürüterek bu çizgiyi korumuş ve devam ettirmiştir. Alan bilgisinin yanında, Ahmed-i Yesevî, Mahmud-ı Kařgârî, Ali Şir Nevâî, Mevlânâ, Fuzûlî, Sehî Bey, Âşık Paşa, Yahya Kemal Beyatlı, Fatih Sultan Mehmet, Yavuz Sultan Selim gibi Türk edebiyatı ve tarihinin abidevî şahsiyetleri üzerindeki dikkatleri, ufuk açıcı konuşmalar kabîlinden zihinlerimizde yer etmiştir.

Hoca, Farsça ve İngilizceye hakimiyeti ile doğuya ve batıya yön veren edebî/tarihî şahsiyetleri ve metinleri orjinal dillerinden mütalaa etmiş, birinci elden edindiği bilgileri çevresinin istifadesine sunmuştur.

\*\* Dr., Marmara Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, İstanbul ([umran.ay@gmail.com](mailto:umran.ay@gmail.com)).

Hocanın özellikle İran edebiyatı ve tarihine âşinâlığını ansiklopedi maddelerinden takip etmek mümkündür. Şii müellifleri ve kitapları üzerine çalışmalarıyla meşhur Ağa Bozorg Tehrânî, devlet adamı ve tarihçi Cüveynî, mutasavvıf şair Fahreddîn Irakî, Mevlânâ araştırmacısı ve Mesnevi şârihi Fürûzanfer, İlhanlılar sahasına has araştırmalarıyla tanınan İngiliz şarkiyatçı John Boyle, tarihçi ve siyaset adamı Kesrevî gibi önemli tarihî ve edebî şahsiyetleri titizlikle yazdığı maddelerle ilim dünyasına tanıtmıştır. Sadece önemli şahsiyetlere değil; “ferâğ kaydı, fevâid kaydı, temellük ve tesâhüb kaydı” gibi madde başlıklarına da imza atarak el yazması eserlerin dilinin abc’sini yazmış, en son kaleme aldığı “Yazma” maddesiyle de el yazmaları konusunda bilinmesi gerekenleri tekmil etmiştir.

Anadolu sahasında yazılmış erken dönem metinlerini gün ışığına çıkarmak biz edebiyat araştırmacılarını çok heyecanlandıran bir duygudur. Zira bu dönemlere ait edebî metinler, Türk dili ve edebiyatının henüz bilinmeyen yönlerinin aydınlığa kavuşmasında fevkalâde öneme sahiptir. Hoca, Yapı Kredi Sermet Çifter Araştırma Kütüphanesi Yazmalar Kataloğu fişleme çalışmaları sırasında XIV.yy’da yaşamış mutasavvıf-şair Eşref b. Ahmed’in bir mecmua içinde sekiz mesnevisini tespit ederken böyle bir heyecanı yaşamış, daha sonra gerek kendi çalışmalarında gerekse yürüttüğü yüksek lisans tezleriyle Eşref b. Ahmed’in bütün eserleriyle gün yüzüne çıkmasını sağlamıştır.

Her vesileyle sağlam bir metin neşrinin önemine dikkat çeken hocamız, yönettiği onlarca doktora ve yüksek lisans tezi metnini mukabele usûlüyle takip etmiş, yıllardır belki bu hasletiyle kazandığı ilmî titizliği ve metinlere vukûfiyetiyle sadece edebiyat araştırmacılarının değil; aynı zamanda sosyal bilimler araştırmacılarının daima rahatlıkla başvurduğu bir üstad olmuştur.

### A. Doktora Tezi

Nizârî-i Kuhistânî: Kasideleri ve Sefernâmesi, Yayımlanmamış Doktora Tezi II Cilt, İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Fars Filolojisi Bölümü, Danışman: Tahsin Yazıcı, İstanbul 1980, (I.Cilt XVIII+197 s.; II. Cilt 361 s.). Nizârî-i Kuhistânî: Kasideleri ve Sefernâmesi, isimli doktora

çalışması iki ciltten oluşmaktadır. Birinci cilt tedkik ve tahlile, ikinci cild metinlere ayrılmıştır. Dört bölümden oluşan birinci ciltte Nizârî'ye dair kaynaklar ve tedkikler tanıtılmış, yaşadığı devrin Horasan, Sistan ve Kuhistan tarihçesi hakkında detaylı bilgi verilmiştir. Şairin hayatı (s.34-91), memduhları (s.92-116), eserleri ve edebî şahsiyetinin (s.117-158) izahının ardından son bölümde Nizârî'nin fikirlerine (s.159-197) temas edilmiştir.

Eserde, İlhanlılar devri İran edebiyatının en büyük, en orjinal ve en velud şairlerinden biri olarak tanıtılan Nizârî (649-650? / 1251-1252?)'nin İsmailiye mezhebinin dâisi (propagandacısı) olmasından dolayı hayatı hakkında kaynaklarda yeterli bilgi bulunmadığı ifade edilir. Farsça dışında Türkçe ve Moğolca'yı her iki dilde şiir söyleyecek derecede iyi bilen Nizârî'nin geniş bir kültüre ve ilmi derinliğe sahip olduğu kaydedilir.

Nizârî'nin kasidelerinde övdüğü tarihî kimlikler arasında Toğan Kuhistanî, Melikşah Şemseddîn Ali, Hâce Mecdeddîn Muhammed, Hâce Alâaddîn Hindû, Melik Tâceddîn, Melik Celâleddîn, Melik Yenal Tekin, Melik Mubârizeddîn, Melik Rukneddîn, Abdullâh, Emir Atsız ve Bulgay Hatun gibi isimler bulunmaktadır. Çalışmada, mezkur şahsiyetlerin hayat hikayeleri tafsilatlı bir şekilde anlatılmış, ardından kasidelerde öne çıkan özelliklerine değinilmiştir.

Sefernâme ise 1134 beyitlik bir mesnevî olup Nizârî'nin ilk eserleri arasında yer alır. Şairin 678-680 / 1280-1281 tarihleri arasında Azerbaycan ve civarında yaptığı seferleri anlatır. Bilgin, Sefernâme'yi VII. (XIII.) asırda işaret edilen mıntıkanın mütecessis bir sanatkâr gözüyle tesbit edilmiş ve yine büyük bir şair tarafından çizilmiş kısmen realist ve fakat ekseriye empresyonist bir tablosudur, diye tanımlar.

## B. Kitaplar

B.1 Divân-ı Hadîkatü'l-Meânî Külliyyât-ı Şemsî, Muhammed Şemseddin Canpek, İstanbul 1990, 274 s.

Eserde sırasıyla E.Sabri Kalyoncuoğlu'nun takdimi, Orhan Bilgin'in önsözü, şairin hayatı ve manzumeler yer alır. Bilgin, önsözde Muhammed Şemseddin Canpek (1886-1965) (daha çok tanınan ismiyle Şemseddîn-i Bursevî)'in, perakende mahiyetteki manzumelerinin manevi

oğlu E. Sabri Kalyoncuoğlu tarafından bir defterde toplanarak iki defa Arap harfleriyle istinsah edildiğini, kendisinin de Kalyoncuoğlu'nun istinsah ettiği ilk nüshadaki metinleri, mümkün merteye sağlam metin oluşturma gayretiyle tashih ve ilave yapmaksızın, yeni harflerle yeniden yazdığını belirtir. Değişik nazım türleriyle çeşitli konularda yazılmış manzumeleri ihtiva ettiği için Orhan Bilgin tarafından "Külliyyât-ı Şemsî" adı verilen eserde manzumelerin başlıklarının olması dikkat çekici bir unsurdur. Bu başlıklardan bazılarını "Bâyezîd-i Bestâmî ve Meczûbun İrşâdı, Döndü Felek, Tarih Sana Mi'yâr Olur, Bana Merd-i Cihan Gelsin, Kurban Bayramı, Güleryüzlülük" olarak sıralayabiliriz.

B.2. Fütüvvetnâme, Şeyh Eşref b. Ahmed, Yıdızlar Matbaası, İstanbul 1992, 51 s.

Kitap, önsöz, giriş ve transkripsiyonlu metin olmak üzere üç kısımdan oluşur. Yazar, önsözde eldeki manzum Fütüvvetnâme metninin Türk edebiyatının erken dönemlerine ait bir eser olması bakımından (XIV.yy'ın ikinci yarısı veya XV.yy'ın ilk yarısı) kıymetine işaret etmiş ve çalışmasını merhum Prof. Dr. Âmil Çelebioğlu'nun azîz hatrasına ithaf ettiğini belirtmiştir.

Giriş kısmında Eşref b. Ahmed'in kimliğine ve yazma nüshayla ilgili ayrıntılara yer verilmiştir. Yazarın kanaatine göre Eşref b. Ahmed, Eşrefoğlu Rumî diye bilinen ve 874/1469'da ölen İznikli Abdullah b. Eşref'in babasıdır. Şairin mesnevilerini istinsah eden Nasûh b. Ahmed'in İbretnâme adlı mesnevinin başındaki efendimiz anlamındaki "Mevlânâ" kaydına istinâden de devrin şöhretli mutasavvıf şeyhlerinden biri olduğu vurgulanır. Bilgin, eserle ilgili verdiği bilgilerde Fütüvvetnâme'nin Yapı Kredi Bankası Sermet Çifter Kütüphanesi no.133'te, Edirne'de istinsah edilmiş (856/1452), 155 varaklık mecmuanın ikinci mesnevisi olduğunu mecmuanın toplamda sekiz mesneviyi ihtiva ettiğini belirtmiştir. Metni sunulan Fütüvvetnâme 444 beyittir ve remel bahrinin fâ'ilâtün fâ'ilâtün fâ'ilün kalıbıyla yazılmıştır. Giriş bölümünde son olarak metinde takip edilen imlâ hususiyetlerine değinilmiş, ardından transkripsiyonlu metin verilmiştir.

B.3. Merzifonlu İki Şair: Eyüb Sabrî – Hıfzî, Enderun Kitabevi, İstanbul 1992. 107 s.

Eser, 19.yy'da Merzifon'da yetişen, Halk ve Divan edebiyatı geleneğinde şiirler yazan, Eyüb Sabrî (1843-1867) ile Hıfzî (1851-1892)'nin şiirlerini ihtiva etmektedir. Her iki şairin şiirlerini kendisi de şair olan Bayramzâde Yusuf Sıdkî Hoca derleyip bir araya getirmiş, Orhan Bilgin tarafından kitaplaştırılmıştır.

Çalışmada, önsözün ardından Eyüb Sabrî'nin hayatı, edebî şahsiyeti ve şiirleri yer alır (s.6-80). Bu bölümde bir münâcat, iki na't, "derler" redifli bir kaside, 31 gazel, beş semâî, bir müseddes semâî, 12 kalenderî, beş kıt'a, iki müseddes, bir müsebbâ', 24 müfred, bir satranç ve 28 koşma bulunmaktadır. İkinci bölümde (s.83-107) Hıfzî'nin hayatı ve şiirlerinden 26 gazel, bir şarkı, dört kıt'a, bir rubâî, 11 müfred, üç koşmaya yer verilmiş, kitabın sonunda Eyüb Sabrî'nin soy kütüğü tablosu bulunmaktadır.

B.4. Mustafa Müdâmî, Divançe ve Menâkıbnâme-i Emir Sultan, İstanbul 1992, 197 s.

Kitap; önsöz, giriş, Arapça Vakfiye Suretleri, Divançe ve Menâkıbnâme olmak üzere beş bölümden oluşmuştur. Önsözde Türk dili ve tasavvuf tarihinin müstesna şahsiyetlerinden olan, şöhreti ve tesiri XV.asırdan günümüze kadar devam eden Emir Sultan (Şemseddîn Emir Buhârî)'in menâkıbnâmesine nasıl tesadüf edildiği ve kitaplaştırıldığı dile getirilmiştir. Bilgin, çalışmasını Prof. Dr. Nihad Mazlûm Çetin'in aziz hatrasına ithaf ettiğini belirterek bu bölümü noktalamıştır.

Giriş bölümünde Mustafa Müdâmî (öl.947/1540)'nin hayatı (s.X-XVIII), edebî şahsiyeti ve eserleri (s.XIX-XXVI) teferruatlı bir biçimde tanıtılmıştır. Eserin imlası ve metin tesisinde takip edilen yol hakkında bilgi verilerek bu bölüm tamamlanmış, 2 Arapça Vakfiye Sureti'nin fotoğrafından sonra sırasıyla Divançe ve Menâkıbnâme metinlerine yer verilmiştir.

Divançe'de 3 Türkçe kaside, 10'u Arapça, 1'i Arapça-Farsça olmak üzere 61 gazel, 1 terci-bend, 1 murabba, 6 muhammes, 2 müseddes, 2

Türkçe, 1 Arapça kıt'a, 1 Arapça, 1 Türkçe müfred olmak üzere toplam 79 şiir bulunmaktadır.

Kitabın 2. metni Menâkıbnâme ise 780 beyitlik bir mesnevidir. İstin-sah tarihi: 947/1540 olarak kaydedilmiştir.

Orhan Bilgin Hocanın yukarıdaki eserlerinin dışında Şeyh Eşref b. Ahmed'in Şevâhidü'n-Nübüvve isimli eseri de yayına hazır haldedir.

### C. Kitapta Bölüm

"Aşkî Mustafa Efendi ve Mi'râcnâmesi", Prof. Dr. Nihad M. Çetin'e Armağan, s.97-116, İstanbul 1999.

"Merzifonlu Dedezâde Mehmed Hilmî", Külliyât, Hazırlayan: Ali Bursalıgil, s.XI-XIV, İstanbul 1984.

"Islamic Manuscripts in Turkey", World Survey of Islamic Manuscripts, I-III, London 1992-1994, vol.III, 1994, pp. 270-400 (General Editor: Geoffrey Roper, Islamic Bibliography Unit Cambridge University Library, al-Furqan Islamic Heritage Foundation).

Yapı Kredi Sermet Çifter Araştırma Kütüphanesi Yazmalar Katalo-ğu, Hazırlayanlar: Orhan Bilgin, E. Nedret İşli, Nihad Azamat, Cevdet Serbest, Fatma Türe, Yücel Dağlı, YKY, İstanbul 2001.

### D. Makaleler

"Nizârî, Hayatı ve Eserleri" Şarkiyat Mecmuası, S.7, s.49-58, İstanbul 1972.

"Merzifonlu Dedezâde Mehmet Hilmi Efendi", Marmara Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi Türklük Araştırmaları Dergisi, S.1, s.307-324, İstanbul 1984.

"Aşkî Mustafa Efendi ve Aşknâmesi", Marmara Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi Türklük Araştırmaları Dergisi, S.5, s.211-222, Ankara 1989.

"Şeyhî Hakkında Yeni Bilgiler", Türklük Araştırmaları Dergisi, S.7, s.123-139, İstanbul 1991.

“Gökmenzâde'nin İşâret-nümâ Adlı Deprem Risalesi”, Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, S.2, s.1-32, İstanbul 2010.

### E. Ansiklopedi Maddeleri

- “Abdürrezzâk es-Semerkindî”, DİA, C.1, s.299-300, İstanbul 1988.
- “Âgâ Büzürg-i Tahrânî”, DİA, C.1, s.446-447, İstanbul 1988.
- “Ahlâk-ı Mansûrî”, DİA, C.2, s.16-17, İstanbul 1989.
- “Ali İbrahim Han”, DİA, C.2, s.399-400, İstanbul 1989.
- “Assâr-ı Tebrîzî”, DİA, C.3, s.504, İstanbul 1991.
- “Âyinnâme”, DİA, C.4, s.253, İstanbul 1991.
- “Bediüzzaman Fürûzanfer”, DİA, C.5, s.327-328, İstanbul 1992.
- “Boyle, John A.”, DİA, C.6, s.315-316, İstanbul 1992.
- “Câm-ı Cem”, DİA, C.7, s.42-43, İstanbul 1993.
- “Cüneyd-i Şîrâzî”, DİA, C.8, s.125, İstanbul 1993.
- “Cüveynî, Atâ Melik”, DİA, C.8, s.140-141, İstanbul 1993.
- “Ebû'l-Müeyyed-i Belhî”, DİA, C.10, s.337-338, İstanbul 1994.
- “Esed-i Tûsî”, DİA, C.11, s.370, İstanbul 1995.
- “Fahreddîn-i Irâkî”, DİA, C.12, s.84-86, İstanbul 1995.
- “Ferâğ Kaydı”, DİA, C.12, s.354-356, İstanbul 1995.
- “Fevâid Kaydı”, DİA, C.12, s.501, İstanbul 1995.
- “Gerdîzî”, DİA, C.14, s.29-30, İstanbul 1996.
- “Kesrevî, Seyyid Ahmed”, DİA, C.25, s.311, İstanbul 2002.
- “Matla-ı Sa'deyn”, DİA, C.28, s.141, İstanbul 2003.
- “Temellük ve Tesâhüb Kaydı”, DİA, C.40, s.411-412, İstanbul 2011.
- “Yazma”, DİA, C.43, s.369-373, İstanbul 2013.
- “Yagmâ Cendâkî”, MEB İslam Ansiklopedisi, C.13, s.336-339, İstanbul 1996.
- “Zûrhâne”, MEB İslam Ansiklopedisi, C.13, s.630-631, İstanbul 1996 .

## F. Yönettiği tezler

### Doktora Tezleri

- Güler DOĞAN, Edirneli Nazmî Dîvânı (Transkripsiyonlu Metin-İnceleme), Marmara Üniversitesi 2010.
- Gülşah TAŞKIN, Çorlulu Zarifî Divan'ı, İnceleme-Edisyon Kritikli Metin, Marmara Üniversitesi 2009.
- Arzu ATİK, Celilî'nin Leyla ve Mecnun'u ve Nizamî'nin Leyla ve Mecnun'u ile Karşılaştırılması: Giriş, İnceleme, Tıpkıbasım, Marmara Üniversitesi 2009.
- Murat Ali KARAVELİOĞLU, Onaltıncı Yüzyıl Şairlerinden Prizrenli Şemî'nin Divan'ının Edisyon Kritiği ve İncelenmesi, Marmara Üniversitesi 2005.
- Üzeyir ASLAN, XVII. Yüzyıl Türk Klasik Şairlerinden Nehcî Mustafa Dede [1616-1680?], Hayatı, Eserleri, Edebî Kişiliği, Tenkitli Metinler: Divan, Tuhfetü's-Sâlikîn ve Hediyetü'l-Mütereşşidîn, Marmara Üniversitesi 2005.
- Ömer ZÜLFE, Yakînî [ö.1568] Dîvân, Tenkitli Metin, Tetkik, Dizin, Marmara Üniversitesi 2004.
- M. Esat HARMANCI, Manisalı Câmî'i Muhabbet-Nâme (Vâmık u 'Azrâ ) İnceleme-Metin-Nesre Çeviri (2.cilt), Marmara Üniversitesi 2003.
- Tülay GENÇTÜRK DEMİRCİOĞLU, Cemilî Divanı (İnceleme-Metin-Sözlük) (2 cilt), Marmara Üniversitesi 2002.
- Köksal SEYHAN, Livâyî Divanı (Metin-İnceleme), Marmara Üniversitesi 2002.
- Fatma BÜYÜKKARCI YILMAZ, Za`îfî'nin Manzum Gülistan Tercümesi: Kitâb-ı Nigârîstân-ı Şehristân-ı Dırahtîstân-ı Sebzîstân (2 cilt), Marmara Üniversitesi 2001.
- Nezihe SEYHAN, Mehdî Divanı (İnceleme-Transkripsiyonlu Metin) (2 cilt), Marmara Üniversitesi 2000.



Hüseyin AKKAYA, Nevres-i Kadîm ve Türkçe Divanı, Marmara Üniversitesi 1994.

Burhan KAÇAR, Gevherî Divanı: Metin Tahlili, Marmara Üniversitesi 1994.

Nihat ÖZTOPRAK, Klasik Türk Edebiyatında Manzum Yüz Hadisler, Marmara Üniversitesi 1993.

### **Yüksek Lisans Tezleri**

Sema ÇİMEN, 15. Yüzyıla Ait Anonim Bir Mi'racnâme (Transkripsiyonlu Metin), Marmara Üniversitesi 2010.

Sıddık CANSEVER, Egribozlu Mehmed Emin Sırrî Hayatı, Eserleri, Dîvânının Edisyon Kritik Metin ve Değerlendirmesi, Marmara Üniversitesi 2005.

Fatma BAŞ ÇETİNKOL, Pervâne Beg Nazire Mecmu'ası: Mecmu'atü'n-Nezâir (416b-440b): Transkripsiyonlu Metin, Marmara Üniversitesi 2004.

Tuğba BAŞER, Pervâne Beg Nazire Mecmu'ası (557a-580b): Transkriptli Edisyon Kritikli Metin, Marmara Üniversitesi 2004.

Esra Güzide PARMAKSIZ, Pervâne Beg Nazire Mecmu'ası (511b-534a): Transkriptli, Edisyon Kritikli Metin, Marmara Üniversitesi 2004.

Ayşe TAN, Hayret-nâme ve Münacât-nâme: Şeyh Eşref b. Ahmed, Marmara Üniversitesi 2003.

Esra DEMİR, Şeyh Eşref bin Ahmed'in İbret-nâme İsimli Mesnevisi (Edisyon Kritik, İnceleme, Metin), Marmara Üniversitesi 2003.

Ahsen ENGİN, Mehmet Tâlib-i Üsküdarî'nin Divançesi'nin Edisyon Kritiği, Marmara Üniversitesi 2002.

Özlem GÜNEŞ, Ma`zeret-nâme Şeyh Eşref b. Ahmed, Marmara Üniversitesi 2001.

Elif PEHLİVAN, Şeyh Eşref b. Ahmed'in Nasihat-nâme'si, Marmara Üniversitesi 2001.

M. Sami AKARYALI, Şakir Ahmed Paşa Ravz-ı Verd: (Edisyon-Kritik ve Birinci Bölümün Günümüz Türkçesine Çevrimi), Marmara Üniversitesi 2000.

Naime YASAN, Risale-i Bedriyye (Edisyon-Kritik) Mazlumîzâde Mustafa Efendi, Marmara Üniversitesi 1998.

Fatma TANRIVERDİ, Elest-nâme Şeyh Eşref b. Ahmed, Marmara Üniversitesi 1998.

Melek BIYIK, Abdülbâkî Nâsır Dede Divanı Giriş-Metin-İndeks, Marmara Üniversitesi 1996.

Adem CEYHAN, Enis Receb Dede (?-1733) Hayatı, Edebî Şahsiyeti ve Eserleri: Divanı, Marmara Üniversitesi 1990.

## F. Bildiriler

“Yahya Kemal’in İran Edebiyatına Duyduğu Alakanın Düşündürdükleri”, Doğumunun 100.Yılında Yahya Kemal Beyatlı, Marmara Üniversitesi Yayınları No.415, Fen-Edebiyat Fakültesi Yayınları No.1, İstanbul 1984, s.24-32.

“Ahmed-i Yesevî’nin Devlet Anlayışı”, Milletlerarası Hoca Ahmet Yesevî Sempozyumu Bildirileri, Kayseri-26-29 Mayıs 1993, s. 45-47.

“Türk Edebiyatında Rahşiyeler”, Türk Kültüründe At ve Çağdaş Atçılık Sempozyumu, İstanbul 1995, s.276-279.

“Fuzûlî’nin Farsçaya Gösterdiği Rağbetin Sebepleri”, Fuzûlî Kitabı (500. Yılında Fuzûlî Sempozyumu Bildirileri, İstanbul Büyükşehir Belediyesi Kültür İşleri Daire Başkanlığı Yayınları No.37, İstanbul 1996, s.163-165.